

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)734

Vol. 1978/0273

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(78) 734 endelig udg.

Bruxelles, den 20. december 1978

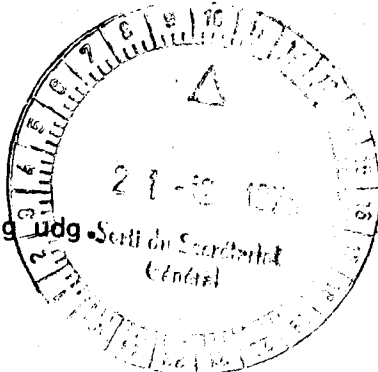
MEDDELELSE TIL RÅDET FRA KOMMISSIONEN

generelle retningslinjer vedrørende optagelsen af sesamfrø i fortegnelsen over varer, der er omfattet af Lomé-konventionens stabiliseringsordning for eksportindtægter

Udkast til

AFGØRELSE AF AVS/EØF-MINISTERRÅDET

om tilføjelse af en vare til fortegnelsen i artikel 17, stk. 1, i Lomé-konventionen AVS/EØF

KOM(78) 734 endelig udg. 

INDLEDNING

I henhold til Lomé-konventionens artikel 16 skal der gennemføres en ordning der skal garantere en stabilisering af indtægterne fra visse råvarer udført af AVS-staterne til Fællesskabet; disse varer er opført i en fortegnelse i konventionens artikel 17, stk. 1.

Ifølge artikel 17, stk. 3 kan AVS/EØF-Ministerrådet beslutte i den i stk. 1 nævnte fortegnelse at optage en eller flere varer, som ikke er opført der, men som en eller flere AVS-staters økonomi i betydelig grad er afhængig af hvis den eller de pågældende varer tidligst 12 måneder efter konventionens ikrafttræden påvirkes af store svingninger uanset det samlede beløb, der er bevilget til ordningen.

På grundlag af denne bestemmelse optog AVS/EØF-Ministerrådet under mødet i Fiji den 13. og 14. april 1977 ved afgørelse nr. 3 nye varer i fortegnelsen i Lomé-konventionens artikel 17, stk. 1, nemlig vanille, kryddernelliker, Pyrethrum, ylang-ylang-olie, gummiarabikum, uld og mohair.

Foranlediget af en meddelelse af 7. februar 1978 til AVS/EØF-underudvalget for stabilisering af eksportindtægter, henvendte formanden for udvalget, Senegals ambassadør, hans excellence S.O. SY sig ved skrivelse af 10. februar 1978 til sin medformand fra EØF, hr. M. HAUSWIRTH og forelagde på AVS-gruppens vegne Etiopiens anmodning om optagelse af sesamfrø i fortegnelsen over varer, der er omfattet af stabiliseringsordningen for eksportindtægter. Denne skrivelse var ledsaget af de nødvendige statistiske oplysninger. Ad samme kanal modtog Kommissionen ved skrivelse af 2. maj 1978 statistisk materiale vedrørende Sudan.

AVS/EØF-Ministerrådet pålagde den 13.-14. marts AVS/EØF-Ambassadørudvalget at undersøge AVS-staternes anmodning.

1. Tekniske oplysninger (1)

11. Kommissionen er i besiddelse af tilstrækkeligt materiale til at kunne fastslå, at i modsætning til udviklingen i Øvre Volta²⁾, er Etiopiens og Sudans økonomiske struktur i høj grad afhængig af udførslen af sesamfrø, og at denne udførsel er påvirket af store svingninger, således at betingelserne i konventionens artikel 17, stk. 3 for optagelse af nye varer i fortegnelsen er opfyldt.

12. For Etiopiens vekdommende har afhængigheden af udførslen af sesamfrø udtrykt i procent, udviklet sig som følger:

<u>1972</u>	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>
10,7	6,6	15,3	16,1	4,7	2,35 (3)

Der kan ligeledes konstateres store svingninger i udførslen til alle destinationer og - i mindre grad - i varens enhedsværdi.

	<u>1972</u>	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>
1 000 Birr	40 184	42 689	83 726	72 147	26 666	16 212 (3)
1 000 \$	17 321,4	20 279,8	40 146,7	34 594,6	12 786,4	7 773,7 (3)
Tons	57 891	72 252	84 574	57 249	23 413	12 924 (3)
Enhedsværdi Birr pr. ton	694	591	990	1 260	1 139	1 254 (3)
\$ pr. ton	299,2	280,7	474,7	604,3	546,1	601,5 (3)

Foruden disse tal foreligger der oplysninger om produktion, lokalt forbrug osv.

1) De nedenfor anførte oplysninger vil blive suppleret af et arbejdsdokument, som Kommissionen vil fremsende senere.

2) For Øvre Volta har afhængigheden af udførslen af sesamfrø, udtrykt i procent, udviklet sig som følger:

<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>
4,1	2,7	5,5	1,1	1,8

3) Foreløbigt tal.

13. For Sudan er afhængigheden af udførslen af sesamfrø, udtrykt i procent følgende:

<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>
7,0	13,5	7,8	9,0	7,9 (1)

Udførslen svinger kraftigt, både hvad angår den samlede udførsel og udførslen til EØF:

	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>
1 000 S£	10 706	16 511	11 939	17 290	18 255 (1)
1 000 \$	37 086,6	47 413,0	34 284,0	49 649,9	52 421,1 (1)
Tons	101 863	83 508	56 624	88 755	92 989 (1)
Enhedsværdi S£ pr. ton	105	198	211	194	196 (1)
\$ pr. ton	346,1	567,8	605,5	559,4	562,7 (1)

Udførslen til EØF (Italiens andel udgør mellem 65 og 80%):

1 000 S£	4 145	5 947	1 757	3 389	1 822 (1)
1 000 \$	14 358,7	17 077,4	5 045,4	9 731,9	5 232,1 (1)
Tons	36 388	33 280	11 260	19 370	8 000 (1)
Enhedsværdi S£ pr. ton	114	179	156	175	225 (1)
\$ pr. ton	394,6	513,1	448,1	502,4	654,0 (1)

Der er udover disse tal fremsendt yderligere oplysninger om produktionen.

14. Som konklusion kan det konstateres, at oplysningerne fra de to lande viser, at kriterierne i artikel 17, stk. 3 er opfyldt.

2. Ikrafttrædelse

Da anmodningen om optagelse af sesamfrø i fortegnelsen er fremsat i 1978, foreslår Kommissionen, at en afgørelse herom kan træde i kraft fra den 1. januar 1978. Således vil det første år for eventuelle overførsler for den pågældende vare være kalenderåret 1978.

Et udkast til afgørelse, som af Fællesskabet vil være at forelægge for AVS/EØF-ministerrådet, er vedlagt denne meddelelse.

1) Foreløbigt tal.

om tilføjelse af en vare til fortegnelsen i artikel 17, stk. 1, i Lomé-konventionen AVS-EØF

AVS-EØF-MINISTERRÅDET HAR -

under henvisning til Lomé-konventionen AVS-EØF, i det følgende benævnt "konventionen", særlig artikel 17, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Den 12-måneders periode, der er omtalt i artikel 17, stk. 3, er udløbet, og de øvrige betingelser, der stilles i stk. 3, er opfyldt for en vares vedkommende; denne vare bør derfor tilføjes i fortegnelsen i konventionens artikel 17, stk. 1 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

Følgende vare tilføjes i fortegnelsen i artikel 17, stk. 1, i konventionen :

Sesamfrø

Artikel 2

AVS-staterne, medlemsstaterne og Fællesskabet skal hver for sit vedkommende træffe de foranstaltninger, som gennemførelsen af denne afgørelse indebærer.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den

Den finder anvendelse på udførsler af den i artikel 1 nævnte vare, der finder sted i tiden efter den 1. januar 1978.

Udfærdiget i

På AVS-EØF Ministerrådets vegne

Formand